

인삼용어-농업분야

최광태 · 이성식[#]

한국인삼연초연구원

(2001년 12월 11일 접수)

Ginseng Terminology-Agricultural Field

Kwang-Tae Choi and Sung-Sik Lee[#]

Korea Ginseng & Tobacco Research Institute, Suwon 441-480, Korea

(Received December 11, 2001)

서 론

오늘날 우리 고려인삼은 세계 60여개국으로 연간 약 1억 달러정도 수출되고 있어 고려인삼의 품질에 대한 성가를 전 세계가 인정하고 있는 실정이다. 그러나 지금까지 인삼에 대한 용어의 정립이 제대로 되지 못하고 있었으며, 특히 인삼의 종주국으로서 고려인삼을 국내, 외에 소개할 때 일관성있는 표현을 할 수 없어 여러 가지 곤난을 겪어 왔다. 그런 의미에서 이번 국영문 인삼용어의 정리는 아주 뜻깊은 일이라고 생각된다. 이번에 게재된 인삼용어에는 인삼의 재배, 육종, 유전, 토양, 비료, 병, 해충 등의 인삼농업분야에 관한 일반사항과 전문학술용어가 상세히 나열되어 있어 인삼분야에 종사하는 여러분들에게 큰 도움이 될 것으로 믿어 의심치 않으며, 수정 또한 가능하므로 많은 좋은 의견 바랍니다.

인삼농업분야 용어

[ㄱ]

| | |
|---------------|----------------------------------|
| 가루깍지벌레 | mealybug |
| 가리(加里)→칼리 | potassium(K) |
| 가리비료(加里肥料) | potash fertilizer |
| 가뭄[旱魃] | drought |
| 가비중(假比重), 용적중 | bulk density |
| 가삼(假蔴) | <i>Panax pseudo-ginseng</i> Wall |
| 가시광선(可視光線) | visible rays(light) |

[#]본 논문에 관한 문의는 이 저자에게로
(전화) 016-780-0399; (팩스) 031-419-9434
(E-mail) sungslee@hotmail.com

| | |
|--------------|---|
| 가자과(茄子科) | solanaceae |
| 가토(加土) | banking |
| 가편(加片) | supplement ginseng for weight adjustment |
| 가포장(假包裝) | prepackaging |
| 각경(脚徑) | branch root diameter |
| 각부(脚部) | branch root part, leg part |
| 각장(脚長) | branch root length |
| 감마선 | γ-ray, gamma-ray |
| 감수분열[減數分裂]→ | meiosis, reduction division, maturation division |
| 생식세포분열 | |
| 감수성(感受性) | susceptibility |
| 감염(感染) | infection |
| 감자썩이선충 | potato rot nematode |
| 감초(甘草) | liquorice (=licorice) |
| 감삼(甲蔴) | best grade ginseng seedling, top quality ginseng seedling |
| 강도(强度) | strength |
| 강산성토양(强酸性土壤) | strong acid soil |
| 강설(降雪) | snowfall |
| 강설량(降雪量) | amount of snowfall |
| 강수량(降水量) | amount of precipitation |
| 강우(降雨), 비 | rainfall |
| 강우량(降雨量), 비 | amount of rainfall |
| 개갑(開匣) | dehiscence |
| 개갑처리(開匣處理) | stratifying |
| 개간지(開墾地) | reclaimed land |
| 개량해가림(改良해가림) | improved shade |

| | | | |
|------------|--|--------------------------|---|
| 개약(開藥) | anther dehiscence | 경종법(耕種法) | cultivation method |
| 개체군(個體群) | population | 경중(莖重) | stem weight |
| 개체변이(個體變異) | individual variation | 경토(耕土) | cultivated soil, arable land (soil) |
| 개체선발(個體選拔) | individual selection | 경화(硬化) | hardening |
| 개화(開花) | flowering, blooming, anthesis | 경흔(莖痕) | stem scar |
| 개화기(開花期) | flowering stage, blooming period (season, time) | 계면활성제(界面活性劑) | surfactant |
| 개화순서(開花順序) | flowering order | 계분(鷄糞) | poultry feces, chicken manure |
| 개화율(開花率) | percent flowering | 계통(系統) | line |
| 갯솜조직[海綿組織] | spongy tissue | 계통간교배(系統間交配) | line cross |
| 거세미 | cut worm | 계통검정(系統檢定) | line test |
| 거치상(鋸齒狀) | serrate | 계통군(系統群) | family |
| 거품 | foam | 계통분리(系統分離) | line(=pedigree) |
| 건강식품(健康食品) | health food | 계통선발(系統選拔) | pedigree selection |
| 건물중(乾物重) | dry weight | 계통육성(系統育成) | line breeding |
| 건부병(乾腐病) | dry rot | 계통육종법(系統育種法) | pedigree breeding method |
| 건삼(乾蔘) | dried ginseng | 계통집단선발 (系統集團選拔) | pedigree mass selection |
| 건조(乾燥) | drying, dehydration | 계통품종(系統品種) | line variety |
| 건조병(乾燥病) | drought injury | 계통학(系統學) | phylogeny |
| 검정식물(檢定植物) | assay(=test) plant | 고경(枯莖) | dead stem, die-back stem |
| 검정종자(檢定種子) | test seed | 고년근(高年根) | aged root |
| 검정포(檢定圃) | test plot | 고랑배수(排水) | furrow drain |
| 결각(結脚) | root binding, leg rolling | 고랑폭 | furrow width, ditch width |
| 결실율(結實率) | seed set percentage | 고려인삼(高麗人蔘) | Korea ginseng, Korea insam |
| 결주(缺株) | missing plant, vacant hill | 고사율(枯死率) | withering rate |
| 결주율(缺株率) | missing plant rate, percent missing plant | 고설법(高設法) | upper ground stratifying, above ground stratifying |
| 결핍증(缺乏症) | aporinosis, deficiency | 고온(高溫) | high temperature |
| 결합력(結合力) | binding capacity | 고온장해(高溫障害) | heat(=high temperature) injury |
| 결합수(結合水) | binding water | 고정(固定) | fixation |
| 결합제(結合劑) | binding agent | 고정액(固定液) | fixing solution, fixative |
| 경도(硬度) | firmness, hardness | 고체(固體) | solid |
| 경도계(硬度計) | hardness tester(=meter) | 고토비豆(苦土肥料) | magnesium fertilizer |
| 경사(傾斜) | slope | 고흙(高畦) | high ridge |
| 경사각도(傾斜角度) | slope angle | 고흙재배(高畦栽培), 높은 이랑 가꾸기 | high ridge cultivation |
| 경사지(傾斜地) | slope land | 곡간답(谷間畠)골짜논 | paddy in the valley |
| 경수(莖數) | number of stem | 곡삼(曲參) | curved ginseng |
| 경엽(莖葉) | leaf and stem | 골가토 | row banking |
| 경운(耕耘) | plowing, tillage | 골분(骨粉) | ground bone, bone meal, ground bone meal |
| 경작(耕作) 짓기 | cultivation | 곰팡이 | mold, mould, fungus |
| 경작면적(耕作面積) | cultivation area | 공경(孔徑) | pore size |
| 경장(莖長) | stem length | | |
| 경직경(莖直徑) | stem diameter | | |

| | | | |
|------------------------------|---|------------------|---|
| 공기오염(空氣污染) | air contamination(=pollution) | 광도계(光度計) | photometer |
| 공기전염(空氣傳染) | airbone | 광량자(光量子) | photon |
| 공동(空洞) | cavity, inside-cavity | 광량자수량(光量子收量) | quantum yield |
| 공변세포(孔邊細胞) | guard cell | 광량자효율(光量子效率) | quantum efficiency |
| 공시재료(供試材料) | testing materials | 광발아(光發芽) | light-promoted, germination |
| 공시험종(供試品種) | testing varieties | 광발아종자(光發芽種子), | photoblastic seed, light 별받아씨 |
| 공해(公害) | pollution | germinating seed | |
| 과(科) | family | 광보상점(光補償點) | light compensation point |
| 과(果) | fruit | 광분해(光分解) | photodecomposition, photolysis |
| 과경(果徑) 열매지름 | fruit diameter | 광선택성자재 | photo(=spectrum, =light) (光選擇性資材) |
| 과린산식회(過磷酸石灰), superphosphate | | selective film | |
| 과석(過石) | | 광(光)에너지 | light energy |
| 과방(果房) 과실송이 | bunch(=cluster), fruit truss | 광엽(廣葉), 넓은잎 | broad leaf |
| 과산화효소(過酸化酵素) | peroxidase | 광원(光源) | light source |
| 과색(果色), 열매빛깔 | fruit color | 광인산화(光磷酸化) | photophosphorylation |
| 과실(果實), 열매 | fruit | 광주성(光週性) | photoperiodism |
| 과실(果實)송이 | →과방 | 광주율(光週律) | →광주성 |
| 과육(果肉), 열매살 | flesh | 광질(光質) | light quality, spectral quality of light |
| 과잉장해(過剩障害) | excess damage | 광최아(光催芽) | photo-germination |
| 과잉증(過剩症) | excess symptom | 광투과(光透過) | light penetration |
| 과잉흡수(過剩吸收) | excess absorption | 광포화점(光飽和點) | light saturation |
| 과장(果長), 열매길이 | fruit length | 광폭재배(廣幅栽培) | wide ridge cultivation, wide bed cultivation |
| 과중(果重), 열매무게 | fruit weight | 광합성(光合成) | photosynthesis |
| 과피(果皮), 열매껍질 | peel, (fruit) skin, pericarp | 광합성능력(光合成能力) | photosynthetic capacity |
| 과형(果形), 열매모양 | fruit shape | 광합성산물(光合成產物) | photosynthate |
| 관개(灌溉), 물대기 | irrigation | 광합성속도(光合成速度) | photosynthetic rate |
| 관개수(灌溉水) | irrigation water | 광합성활성(光合成活性) | photosynthetic activity |
| 관溉시설(灌溉設施) | irrigation facility | 광형태형성(光形態形成) | photomorphogenesis |
| 관溉시험(灌溉試驗) | irrigation | 광호흡(光呼吸) | photorespiration |
| 관溉장비(灌溉裝備) | irrigation equipment | 괴사(壞死) | necrosis |
| 관溉효율(灌溉效率) | irrigation efficiency | 고목(喬木), 큰 키나무 | big tree |
| 관리(管理) | management, tending | 교배(交配) | mating, crossing |
| 관수(灌水) | irrigation | 교배모본(交配母本) | parent |
| 관수량(灌水量) | amount of irrigation | 교배조합(交配組合) | cross combination |
| 관주(灌注) | drenching | 교배친(交配親) | crossing parents |
| 관행(慣行) | conventional practices | 교잡(交雜) | →교배 |
| 관행시비(慣行施肥), 관행식거름주기 | conventional(=traditional) fertiliza tion(=manuring) | 교잡능(交雜能) | crossability |
| 관행육종(慣行育種) | traditional(=conventional) breeding | 교잡능력(交雜能力) | cross ability |
| 관행재배(慣行栽培) | conventional culture | 교잡불임군(交雜不稔群) | cross-sterile group |
| 관행(慣行)해가림 | straw shading, conventional shade | 교잡불임성(交雜不稔性) | cross-sterility |
| 광도(光度) | light intensity | 교잡불임성(交雜不稔性) | cross-sterile |

| | | | |
|-----------------------|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 교잡불화합성 (交雜不和合性) | cross-incompatibility | 근관(根冠) | root cap, calyptra |
| 교잡불화합성 (交雜不和合性)[의] | corsss-incompatible | 근교계수(近交係數) | coefficient of inbreeding |
| 교잡육종(交雜育種) | cors breeding, breeding by crossing | 근교계통(近交系統) | inbreds |
| 교잡종(交雜種) | hybrids | 근교약세(近交弱勢) | inbreeding depression |
| 교잡친화성(交雜親和性) | cross-fertility | 근군(根群), 뿌리떼 | root system |
| 교잡화합성(交雜化合性) | cross-compatibility | 근군분포(根群分布), 뿌리퍼짐 | root distribution |
| 교잡화합성 (交雜化合性)[의] | cross-compatible | 근권(根圈) | rhizosphere, rooting zone |
| 구포(舊圃) | established field | 근단(根端), 뿌리끝 | root apex(=tip) |
| 국내생산(國內生產) | domestic production | 근두(根頭), 뿌리머리 | root top |
| 국내소비(國內消費) | domestic consumption | 근두암종(根頭癌腫) | crown gall |
| 군락(群落) | colony, community | 근류(根瘤), 뿌리혹 | nodule, root tubercle |
| 군집(群集) | →군락 | 근류균(根瘤菌), 뿌리혹박테리아, 뿌리혹균 | rhizobium |
| 굴광성(屈光性) | phototropism | 근모(根毛), 뿌리털 | root hair |
| 굴대질 | bar levelling, ridge levelling | 근부병(根腐病) | root rot |
| 굴성(屈性) | tropism | 근분비물(根分泌物), 뿌리분비물 | root exudate |
| 굴수성(屈水性), 물굽성 | hydrotropism | 근분포(根分布), 뿌리분포 | root distribution |
| 굴습성(屈濕性) | hydrotropism | 근비대(根肥大) | root thickening |
| 굴절계(屈折計) | refractometer | 근색(根色), 뿌리빛깔 | root color |
| 귀화(歸化) | naturalization | 근연교배(近緣交配) | inbreeding, close mating |
| 귀화식물(歸化植物) | naturalized weed | 근연도(近緣度) | degree of relationship |
| 귀화종(歸化種) | naturalized species | 근연식물(近緣植物) | closely related plants |
| 균(菌), 곰팡이 | fungus(pl fungi) | 근연종(近緣種) | closely related species |
| 균근(菌根) | mycorrhiza | 근원기(根原基) | root primordium (pl. primordia) |
| 균독소(菌毒素) | mycotoxin | 근자외선(近紫外線) | near ultraviolet rays |
| 균류(菌類) | fungi | 근장(根長) | root length |
| 균사체(菌絲體) | mycelium(pl mycelia) | 근적외선(近赤外線) | near infrared rays |
| 균열(龜裂), 터짐 | cracking | 근중(根重), 뿌리무게 | root weight |
| 균일도(均一度) | uniformity | 근친교배(近親交配) | inbreeding |
| 균일성(均一性) | uniformity | 근형(根形) | root shape |
| 균주(菌株) | isolate | 근호흡(根呼吸), 뿌리호흡 | root respiration |
| 균핵(菌核) | sclerotium | 근활력(根活力), 뿌리힘 | root activity |
| 균핵병(菌核病) | sclerotinia rot, white rot | 금비(金肥) | chemical (=commercial) fertilizer |
| 그라나 | granum(pl. grana) | 금속이온(金屬 -) | metal ion |
| 그물맥 | netted (=reticulate) venation | 금성(急性) | acute |
| 극만생(極晚生)[의] | very (=extremely) late | 기경(起耕) | plowing, ploughing |
| 극핵(極核) | polar nucleus (pl nuclei) | 기공(氣孔), 숨구멍 | stoma(pl. stomata) |
| 근경(根莖), 뿌리줄기 | rhizome | 기공개도(氣孔開度) | stomatal aperture |
| 근계(近系) | inbred line | 기공밀도(氣孔密度) | stomatal density |
| 근계(根係), 뿌리뻗음새 | root system | | |
| 근계간교배(近系間交配) | cross between inbreds | | |

| | | | |
|--------------------------|---|---|--|
| 기공저항(氣孔抵抗) | stomatal resistance | 꽃가루[花粉] | pollen |
| 기공증산(基孔蒸散) | stomatal transpiration | 꽃가루매개자 | pollinator |
| 기공화산저항측정기 (氣孔擴散抵抗測定機) | porometer | [花粉媒介者] | |
| 기관(器官) | organ | 꽃가루받이[受粉] | pollination |
| 기관계(器官係) | organ system | 꽃가루주머니[葯] | →약 |
| 기관배양(器官培養) | organ culture | 꽃눈[花芽] | flower bud |
| 기관형성(器官形成) | organogenesis | 꽃대[花梗] | flower stalk, peduncle |
| 기내(器內)[의] | <i>in vitro</i> | 꽃받침[萼] | calyx |
| 기내배양(器內培養) | <i>in vitro</i> culture | 꽃받침조각[萼片] | calyx lobe, sepal |
| 기내번식(器內翻殖) | <i>in vitro</i> propagation | 꽃봉오리[花蕾] | flower bud |
| 기내육종(器內育種) | <i>in vitro</i> breeding | 꽃봉오리솎기[摘蕾] | flower bud thining(=pinching), deblossoming |
| 기비(基肥), 밑거름 | basal fertilization(=dressing) | 꽃송이[花房] | flower cluster |
| 기상재해(氣象災害) | climatic damage, meteorological disaster | 꽃잎[花瓣] | petal |
| 기상조건(氣象條件) | weather(=climatic) condition | 꽃자루[花柄] | peduncle |
| 기상학(氣象學) | meteorology | 꽃차례[花序] | inflorescence |
| 기압(氣壓) | atomosheric(=barometric) pressure | [L] | |
| 기압계(氣壓計) | barometer | 나자식물(裸子植物), | gymnosperm |
| 기업농(企業農) | commercial farmer, commercial agriculture | 겉씨식물 | |
| 기업농업(企業農業) | commercial agriculture | 나지(裸地) | bare ground(=land) |
| 기온(氣溫) | air temperature | 나출종자(裸出種子) | naked seed |
| 기외(器外)[의] | <i>in vivo</i> | 낙과(落果), 떨어진 열매, fruit drop(=abscission) | |
| 기작(機作) | mechanism | 열매떨어짐 | |
| 기주범위(寄主範圍) | host range | 낙뢰(落雷), 떨어진 망울 | flower-budabscission |
| 기주식물(寄主植物) | host plant | 낙엽(落葉), 진잎 | leaf fall(=abscission), defoliation |
| 기주특이성(寄主特異性) | host specificity | 낙엽침엽수(落葉針葉樹) | deciduous conifer |
| 기지현상(忌地現象) | soil sickness | 낙엽활엽수(落葉闊葉樹) | deciduous broad-leaved |
| 기형(畸形)[의] | deformed, malformed | 낙화(落花), 진꽃 | flower(=floral) abscission |
| 기형과(畸形果) | malformed fruit | 난괴법(亂塊法) | randomized(complete) block design (RBD, RCBD) |
| 기형화(畸形花) | malformed flower | 난모세포(卵母細胞) | egg-mother cell |
| 기후(氣候) | climate | 난발삼 | crab-shape root |
| 기후변동(氣候變動) | climatic fluctuation | 난세포(卵細胞) | egg cell |
| 기후변화(氣候變化) | climatic change | 난핵(卵核) | egg, nucleus |
| 기후요소(氣候要素) | climatic element | 난형(卵形)[의] | oval, ovate, ovoid |
| 기후인자(氣候因子) | climatic factor | 낭세포(娘細胞), 딸세포 | daughter cell |
| 기후학(氣候學) | climatology | 낭핵(娘核), 딸핵 | daughter nucleus |
| 길항균(拮抗菌) | antagonist | 낮온도 | day temperature |
| 길항불질(拮抗物質) | antagonist, antagonistic substance | 날변대 | root rot |
| 길항작용(拮抗作用) | antagonistic action, antagonism | 뿌리썩음병[根腐病] | |
| 꺼치 | rice straw thatch | 내건성(耐乾性), | drought resistance(=tolerance) |
| 꽃[花] | flower, blossom | 마름견딜성 | |

| | | | |
|--------------------|--|--------------------|--------------------------------------|
| 내공(內空) | inside cavity, internal cavity | 녹비(綠肥), 풋거름 | green manure |
| 내과피(內果皮) | endocarp | 녹비작물(綠肥作物), 풋거름작물 | green manure crop |
| 내구연한(耐久年限), 견딜햇수 | persisting period | 논(畜)삼 | paddy-field ginseng |
| 내도복성(耐倒伏性), 쓰러짐견딜성 | lodging tolerance(=resistance) | 농기구(農器具) | agricultural machine(=implement) |
| 내백(內白) | inside white, internal white | 농약(農藥) | agricultural chemicals, agrochemical |
| 내병성(耐病性) | disease resistance (tolerance, endurance) | 농약살포(農藥撒布), 농약뿌림 | agricultural chemical spray |
| 내병충성(耐病蟲性) | pest tolerance(=resistance), disease and insect tolerance | 농업(農業) | agriculture |
| 내비성(耐肥性), 거름견딜성 | tolerance to heavy manuring, adaptability for heavy fertilizer | 농업기계(農業機械) | agricultural machinery |
| 내산성(耐酸性) | acid tolerance | 농업노동(農業勞動), 농사품 | agricultural labor |
| 내상성(內霜性) | frost hardiness(=resistance) | 농지(農地) | farmland |
| 내상성(內霜性)[의] | frost resistant(=hardy) | 농지조성(農地造成), 농지일구기 | farm land establishment |
| 내생(內生)[의] | endogenous | 농토(農土) | farmland |
| 내서성(耐暑性) | heat tolerance | 농학(農學) | agronomy |
| 내열성(耐熱性) | heat tolerance | 뇌두(腦頭) | rhizome |
| 내염기성(耐鹽基性) | alkali tolerance | 뇌수분(蓄授粉), 봉오리가루받이 | bud pollination |
| 내염성(耐鹽性), 소금기견딜성 | salt tolerance, salinity tolerance | 누수(漏水) | water leak |
| 내염성식물(耐鹽性植物) | salt tolerant plant | 뉴클레오시드 | nucleoside |
| 내음성(耐陰性) | shade tolerance | 뉴클레오티드 | nucleotide |
| 내종피(內種皮) | inner seed coat | 늦서리[晚霜] | late(=spring) frost |
| 내주피(內珠皮) | inner integument | 늦서리해[晚霜害] | late frost damage |
| 내충성(耐蟲性), 별레견딜성 | insect resistance | [ㄷ] | |
| 내풍성(耐風性) | wind tolerance, resistance to wind | 다가염색체(多價染色體) | multi(=poly)-valent chromosome |
| 내피(內皮), 속껍질 | endodermis | 다경(多莖) | multi-stem |
| 내한성(耐寒性) | cold hardiness(=tolerance, =resistance), winter hardiness | 다계교배(多系交配) | multiple cross |
| 내한성(耐旱性) | drought tolerance | 다계교雜(多系交雜) | multiple cross |
| 냉해(冷害) | chilling injury, cold weather damage | 다계잡종(多系雜種) | polybrid |
| 냉해저항성(冷害抵抗性) | cold(=chilling), tolerance(=resistance) | 다계품종(多系品種) | multiline variety |
| 노광(露光) | light exposure | 다공성(多孔性) | porosity |
| 노엽(老葉) | old leaf | 다교배(多交配) | polycross |
| 노지(露地), 한데, 노지 | open(=air) field, outdoor | 다교배포장(多交配圃場) | polycross nursery |
| 노화(老化) | aging, senescence | 다교잡(多交雜) | polycross |
| 노화수분(老花受粉) | old(=senile) flower pollination | 다교잡검정(多交雜檢定) | polycross test |
| 노후화(老朽化) | retrogradation, senescence, degrade | 다년생(多年生)[의], 여러해살이 | perennial |
| | | 다량요소(多量要素) | macronutrient, major nutrient |
| | | 다량원소(多量元素) | macroelement, major element |
| | | 다발(束) | bunch, bundle |

| | | | |
|-------------------|--|---------------------|--|
| 다비재배(多肥栽培) | heavy fertilizing culture | 대비품종(對比品種) | →비교품종 |
| 다수성(多收性) | high yielding ability | 대조(對照) | check, control |
| 다수성품종(多收性品種) | high yielding variety | 대조구(對照區) | control plot |
| 다수확재배(多收穫栽培) | high yielding culture | 대조품종(對照品種) | →비교품종 |
| 다중회귀(多重回歸) | multiple regression | 대편(大片) | big root (piece) |
| 단각(單脚) | single branch root | 대포자(大孢子), 큰홀씨 | megaspore, macrospore |
| 단간(短稈) | short culm(=stature) | 도관(導管) | vessel |
| 단간종(短幹種) | short-culm(=statured) variety | 도리깨병(돌림병, 疫病) | phytophthora blight |
| 단경(單莢) | monopodium | 도복(倒伏) | lodging |
| 단경성(丹經性)[의] | monopodial | 도입육종(導入育種) | introduction breeding |
| 단교배(單交配) | single cross | 도입품종(導入品種) | introduced variety, introductions |
| 단교접(單交雜) | single cross | 도장(徒長) | overgrowth, spindly growth |
| 단립구조(單粒構造) | singular structure | 독립변수(獨立變數) | independent variable |
| 단백질(蛋白質) | protein | 독립성검정(獨立性檢定) | test of independence |
| 단색광(單色光) | monochromatic light | 돌림병[도리깨병, 疫病] | phytophthora blight |
| 단색화장치(單色化裝置) | monochromater | 돌연변이(突然變異) | mutation |
| 단열재(斷熱材), 열막이거리 | heat-insulating material | 돌연변이육종 | mutation breeding (突然變異育種) |
| 단위생식(單爲生殖) | parthenogenesis | 돌연변이체(突然變異體) | mutant |
| 단일(單日) | short day | 동고병(胴枯病) | stem rot |
| 단일식물(單日植物) | short-day plant | 동상해(凍霜害), 서리피해 | frost injury |
| 단자엽(單子葉) | mono-cotyledon | 동위원소(同位元素) | isotope |
| 단자엽식물(單子葉植物) | mono-cotyledonous plant, monocot | 동위효소(同位酵素) | isoenzyme, isozyme |
| 단축(單軸) | mono-podium | 동장(胴長) | taproot length, main body length |
| 단축경(單軸莖) | dwarf stem | 동체(胴體) | taproot, main body |
| 달래삽 | pickpurse-shape ginseng seedling | 동할(胴割) | cracking |
| 담수(溝水) | soil submerging, flooding, water-logged | 동할삼(胴割夢) | cracked ginseng |
| 답전윤환(畜田輪換) | paddy-upland rotation | 동해(凍害), 언피해 | freezing damage(=injury) |
| 답전윤환재배 | paddy-upland rotation culture | 동형배우자(同形配偶者) | homogamete, isogamete |
| (畜田輪換栽培), 논밭 돌려짓기 | | 동화산물(同化產物) | assimilate, assimilation products |
| 답전작(畜前作), 논앞그루 | cropping before rice transplanting | 동화작용(同化作用) | anabolism, assimilation |
| 답토양(畜土壤), 논흙 | paddy soil | 동화전분(同化澱粉) | assimilatory starch |
| 당침인삼(糖浸人蔘) | sweetened ginseng | 두과(豆科), 콩과 | leguminosae |
| 대건물(對乾物) | dry basis | 두과식물(豆科植物), 콩과식물 | legume, leguminous plant |
| 대기(大氣) | atmosphere | 두과작물(豆科作物), 콩과식물 | leguminous(=pulse) crop |
| 대두박(大豆粕) | soybean cake, soybean meal | 두둑[畦] | bed, ridge |
| 대립종자(大粒種子), 굵은씨 | large seeds | 두둑다짐 | pressing of ridge side |
| 대미(大尾) | big tail root | 두둑사이[畦間] | space between beds(=ridges) |
| 대미각(大尾脚) | big tail branch root | 두둑짓기[畦立] | ridging |
| 대비구 | →대조구 | 두류(豆類), 콩류 | pulses, pulse crops. leguminous grain crops |

| | | | |
|---------------------|--|--------------------|---|
| 들민달팽이 | field slug(<i>Deroceras varians</i>) | 말구(末口) | thickness of pole |
| 등고선(等高線) | contour | 말구장경(末口長徑) | long diameter of end part |
| 등고선경작(等高線耕作) | contour cropping | 말구직경(末口直徑) | diameter of end part |
| 등고선이랑(等高線畦) | contour ridge | 망간 | manganese(Mn) |
| 등고선재배(登高線栽培) | contour cropping | 망간결핍(缺乏) | manganese deficiency |
| 등급(等級) | grade, class | 망간과잉(過剩) | manganese excess |
| 등급기준(等級基準) | standard grade | 망상맥(網狀脈), 그물맥 | netted(=reticulate) |
| 등록종자(登錄種子) | registered seed | 매개변수(媒介變數) | parameter |
| 등록품종(登錄品種) | registered variety | 매개체(媒介體) | vector, carrier |
| 등외삼(等外參) | undergrade ginseng | 매개충(媒介蟲) | insect vector, insect |
| 등줄쥐 | striped field mouse <i>(Apodemus agrarius coreae)</i> | 매장(埋藏) | stratification |
| 등황숙종(橙黃熟種) | orange berry variant | 매체(埋替) | mixing |
| 땅강아지 | african mole cricket <i>(Gryllotalpa africana)</i> | 맥(脈) | vein |
| 떡잎[子葉] | cotyledon | 맥류(麥類) | wheat and barley, etc., winter cereals |
| [ㄹ] | | | |
| 라디컬, 기 | radical | 랭아(萌芽) | sprout |
| 리그닌 | lignin | 멀칭 | →파복 |
| 리보솜 | ribosome | 멀칭자재 | →파복자재 |
| [ㅁ] | | | |
| 마그네슘[苦土] | magnesium | 면뇌두(面腦頭) | dormant rhizome |
| 마그네슘결핍[苦土缺乏] | magnesium deficiency | 면렴(面簾) | front blind |
| 마대(麻袋) | jute bag | 면사(綿絲) | cotton fiber |
| 마쇄(磨碎) | grinding, trituration | 면삼(眠夢) | dormant ginseng, dormant root |
| 마이크로솜 | microsome | 면실(棉實), 목화씨 | cotton seed |
| 막(膜) | membrane | 면실박(棉實粕), 목화씨깻묵 | cotton seed meal |
| 만개(滿開) | full bloom, efflorescence | 면실유(棉實油), 목화씨기름 | cotton seed oil |
| 만개기(滿開期) | full bloom stage | 면역검정(免疫檢定) | immunoassay |
| 만기재배(晚期栽培), 늦가꾸기 | late season culture | 멸균(滅菌) | sterilization |
| 만상(晚霜), 늦서리 | late(=spring) frost | 멸종(滅種) | extinction(of species) |
| 만상해(晚霜害), 늦서리피해 | late frost injury(=damage) | 멸종위기종(滅種危機種) | endangered species |
| 만생(晚生)[의] | late maturing | 명명법(命名法) | nomenclature |
| 만생종(晚生種) | (=ripening, =flowering) late season(=maturing, =ripening, =flowring) variety (cultivar) | 명주달팽이 | snail(<i>Acusta despecta sieboldiana</i>) |
| 만생품종(晚生品種) | →만생종 | 명충(螟蟲) | oriental corn borer |
| 만성(蔓性), 덩굴성 | climbing, viny | 모계(母系) | maternal line, maternity |
| | | 모계선발(母系選拔) | maternal line selection |
| | | 모계유전(母系遺傳) | maternal inheritance |
| | | 모래참흙[砂壤土] | sandy loam |
| | | 모래흙[砂土] | sandy soil |
| | | 모본(母本), 어미그루 | parent, mother plant |
| | | 모본선발(母本選拔) | mother plant selection |
| | | 모본효과(母本效果) | maternal effect |
| | | 모세포(母細胞) | mother cell |

| | | | |
|-------------------|--|----------------------|---|
| 모암(母岩) | parent rock | 미기상(微氣象) | micrometeorology |
| 모용(毛茸) | hair, trichome, pubescence | 미기후(微氣候) | microclimate |
| 모잘록병(立枯病) | damping-off | 미량요소(微量要素) | micronutrient element |
| 모집단(母集團) | population | 미량요소비료 (微量要素肥料) | micronutrient fertilizer |
| 목부(木部), 물관부 | xylem | 미량원소(微量元素) | microelement, minor(=trace) element |
| 목질부(木質部) | →물관부 | 미사(微砂) | silt |
| 목질소(木質素) | lignin | 미사질식양토 (微砂質埴壤土) | silty clay loam |
| 목질화(木質化) | lignification | 미사질식토(微砂質埴土) | silty clay |
| 묘삼(苗蔘) | ginseng seedling | 미사질양토(微砂質壤土) | silty loam |
| 묘삼선별(苗蔘選別) | grading of ginseng seedling | 미삼(尾蔘) | fine root, tail root |
| 묘삼이식(苗蔘移植) | transplanting of ginseng seedling | 미세기후(微細氣候) | →미기후 |
| 묘삼채굴(苗蔘採掘) | harvest of ginseng seedling | 미숙(未熟) | immature, immaturity, prematurity, unripeness |
| 묘포(苗圃) | nursery bed | 미숙과(未熟果) | immature fruit |
| 무각삼(無脚蔘) | single rooted ginseng | 미숙립(未熟粒) | immature seed |
| 무균상(無菌床) | clean bench, laminar flow cabinet | 미숙배(未熟胚) | immature embryo |
| 무균실(無菌室) | clean room, asceptic chamber | 미숙퇴비(未熟堆肥), 덜썩은퇴비 | poor-decomposed compost |
| 무기물(無機物) | inorganic matter | 미스트분무기(噴霧器) | mist spraying |
| 무기성분(無機成分) | mineral element | 미스트살포(撒布) | mist spraying |
| 무기양분(無機養分) | inorganic(=mineral) nutrient | 미토콘드리아 | mitochondria |
| 무기염류(無機鹽類) | inorganic salts | 미황백색(微黃白色) | pale yellow |
| 무기영양(無機營養) | mineral nutrition | 밀도(密度) | density |
| 무기질비료(無機質肥料) | inorganic fertilizer | 밀방아벌레 | wheat wireworm(<i>Ectinus sericeus</i>) |
| 무기태질소(無機態氮素) | inorganic nitrogen | 밀봉(密封) | sealing |
| 무병지(無病地) | clean soil, uncontaminated soil with pathogens | 밀식(密植), 배거심기 | dense(=close) planting |
| 무상기간(無霜期間) | frostless (frostfree) period | 밀식재배(密植栽培) | dense planting(=high density) culture |
| 무상일수(無霜日數) | frost-free days | 밀파(密播), 배게뿌림 | dense sowing(=seeding) |
| 무서리(初霜) | first (light) frost | 밀파재배(密播栽培) | dense sowing culture |
| 무성번식(無性繁殖) | asexual propagation | 밀거름(基肥) | basal fertilizer(=dressing) |
| 무성생식(無性生殖) | asexual reproduction | 밀씨[胚珠] | →배주 |
| 무편(無片) | ungraded (undergrade) piece | [ㅂ] | |
| 무편삼(無片蔘) | ungraded root, non-gradable root, poor grade root | 바이러스 | virus |
| 물관부(木部) | xylem | 바이러스무병(無病)[의] | virus-free |
| 물주기(灌水) | watering, irrigation | 바이러스무병주(無病株) | virus-free clone(=stock) |
| 물질대사(物質代謝) | metabolism | 바이러스병(病) | viral(=virus) disease |
| 물질생산(物質生產) | matter production | 바이오매스 | →생물량 |
| 미강(米糠), 쌀겨 | rice bran | 반복구(反復區) | replicated plot, replicates |
| 미강유(米糠油), 쌀겨기름 | rice bran oil | | |
| 미개갑종자(未開匣種子) | non-dehiscent seed | | |
| 미국삼(美國蔘) | American ginseng (<i>Panax quinquefolium</i>) | | |

| | | | |
|--------------------|---|---------------------------|--|
| 반복여교배(反復異交配) | recurrent backcross | 배낭(胚囊) | embryosac |
| 반복처리(反復處理) | repeated application | 배낭모세포(胚囊母細胞) | embryosac mother cell |
| 반사광(反射光) | reflected light | 배낭핵(胚囊核) | embryosac nucleus |
| 반사율(反射率) | reflectance, reflectivity | 배발생(胚發生) | →배형성 |
| 반수성(半數性) | haplody | 배병(胚柄), 배자루 | suspensor |
| 반수체(半數體) | haploid | 배상(胚狀狀)[의] | embryoid |
| 반수체육종(半數體育種) | haploid breeding | 배상체(胚狀體) | embryooid |
| 반수치사량(半數致死量) | lethal dose ₅₀ (LD ₅₀) | 배수(排水), 물빼기 | drainage |
| 반족세포(反足細胞) | antipodal cell, antipode | 배수로(排水路) | drainage canal (=ditch, =channel) |
| 반치사량(半致死量) | fifty percent lethal dose (LD ₅₀) | 배수불량(排水不良) | poor (=ill) drainage |
| 반치사시간(半致死時間) | fifty percent lethal time (LT ₅₀) | 배수성육종(倍數性育種) | polyploidy breeding |
| 반투과성(半透過性) | semipermeability | 배수체(倍數體) | polyploid |
| 발아계수(發芽係數) | coefficient of germination | 배아(胚芽), 씨눈 | germ, embryo |
| 발아공(發芽孔) | germ pore, micropyle | 배양토(培養土) | culture medium(soil) |
| 발아관(發芽管) | germ tube | 배우자(配偶子) | gamete |
| 발아기(發芽期) | sprouting(=germination) time, date of sprouting, budburst period | 배우자형성(配偶子形成) | gametogenesis |
| 발아력(發芽力) | germination ability, germinability, viability of seed | 배우자체(配偶體) | gametophyte |
| 발아세(發芽勢) | germination rate (speed) | 배우자체자가불화합성 (配偶體自家不和合成) | gametophytic self-incompatibility |
| 발아온도(發芽溫度) | germination temperature | 배주(胚珠), 밑씨 | ovule |
| 발아율(發芽率) | germination percentage, percent of germination | 배합비료(配合肥料) | mixed (=blended) fertilizer |
| 발현(發現) | expression | 배합토(配合土) | soil mix, compost |
| 방사능(放射能) | radioactivity | 배형성(胚形成) | embryogenesis, embryogeny |
| 방사선량(放射線量) | dosage, (radiation) dose | 버미큘라이트 | →질석 |
| 방사선육종(放射線育種) | radiation breeding | 변색(變色) | discoloration, color break |
| 방임수분(放任受粉) | open pollination | 변이계수(變異係數) | coefficient of variation(CV) |
| 방임수분품종 (放任受粉品種) | →자연수분품종 | 변이계통(變異系統) | strain |
| 방제력(防除曆) | control(=spray) calendar | 변이성(變異性) | variability |
| 방조망(防鳥網) | bird netting | 변이체(變異體) | variant |
| 방풍(防風) | wind breaking | 변종(變種) | variant |
| 방풍림(防風林) | windbreak forest, shelter belt | 병충해(病蟲害) | damage (=injury) by disease and insect pest |
| 방풍망(防風網) | windbreak net | 병해발생예찰 (病害發生豫察) | disease forecasting |
| 방풍울타리(防風柵) | windbreak hedge, windbreak fence | 병해방제(病害防除) | disease control |
| 방한(防寒) | cold protection | 병해저항성(病害抵抗性) | disease resistance |
| 방황변이(彷徨變異) | fluctuation, variation | 병해충(病害蟲) | disease and insect pest |
| 밭[田] | upland | 보르도액(-液) | bordeaux mixture |
| 밭삼[田參] | upland(=field) ginseng | 보수성(保水性), 물지닐성 | water retentivity |
| 밭작물[田作物] | upland(field) crop | 보온(保溫) | heat conservation (=insulation) |
| 밭토양[田土壤] | upland soil | 보온자재(保溫資材) | heat-conservation (=insulation) material |
| 배꼽[臍] | hilum, navel | | |

| | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---|
| 복교잡(復校雜) | double cross | 불투과성(不透過性)[의] | impermeable |
| 복교잡종(復校雜種) | double cross hybrid | 불투수성(不透水性)[의] | impermeable |
| 복대립유전자 (復對立遺傳子) | multiple allele | 불화합성(不和合性) | incompatibility |
| 복배수체(複倍數體) | amphiploid | 불화합성(不和合性)[의] | incompatible |
| 복비(複肥) | →복합비료 | 붕사(硼砂) | borax |
| 복사(輻射) | radiation | 붕소(硼素) | boron(B) |
| 복사계(輻射計) | radiometer | 붕소결핍(硼素缺乏) | boron deficiency |
| 복합감염(複合感染) | multiple infection | 붕소과잉(硼素過剩) | boron excess |
| 복합비료(複合肥料) | complex (=compound) fertilizer | 비교품종(比較品種) | check variety |
| 부분불임성(部分不稔性) | partial sterility | 비료3요소(肥料三要素) | three major nutrients |
| 부분우성(部分優性) | partial dominance | 비료성분(肥料成分) | fertilizer ingredient |
| 부분주연키메라 (部分周緣-) | mericinal chimera | 비료시용(肥料施用) | →비 |
| 분류학(分類學) | taxonomy | 비료시험(肥料試驗) | fertilizer experiment (=test, =trial) |
| 분리(分離) | segregation | 비료요구량(肥料要求量) | fertilizer requirement |
| 분리(分離)<病> | isolation | 비료이용율(肥料利用率) | fertilizer recovery |
| 분리개체(分離個體) | segregant, segregated individual | 비료조성(肥料組成) | fertilizer formula |
| 분무(噴霧) | spray | 비료효과(肥料效果), 거름효과 | fertilizer response(=efficiency) fertilizer effect |
| 분산(分散) | variance | 비멘델성유전(非Mendelian inheritance) | non-Mendelian inheritance |
| 분산분석(分散分析) | analysis of variance(ANOVA) | 비삼투적흡수 (非滲透的吸收) | nonosmotic absorption |
| 분석(分析) | analysis | 비색계(比色計) | colorimeter |
| 분석기(分析機) | analyzer | 비색법(比色法) | colorimetric method |
| 분액여두(分液濾斗), 분액깔대기 | separatory funnel | 비색정량(比色定量) | colorimetry |
| 분자유전학(分子遺傳學) | molecular genetics | 비소제(砒素劑) | arsenical compound |
| 분할구배치법 (分割區配置法) | split plot design | 비엽증(比葉重) | specific leaf weight |
| 불수정(不受精) | unfertilization | 비옥도(肥沃度) | fertility |
| 불완전옹예(不完全雄蕊), im perfect stamen | | 비옥토(肥沃土) | fertile soil |
| 불완전수술 | | 비절(肥切), 거름기떨어짐 | manurial(=fertilizer) deficiency |
| 불완전자예(不完全雌蕊), im perfect pistil | | 비중계(比重計) | hydrometer |
| 불완전암술 | | 비타민 | vitamin |
| 불완전종자(不完全種子) | imperfect seed | 비파괴품질측정 (非破壞品質測定) | non-destructive quality evaluation (=measurement) |
| 불완전화(不完全花) | imperfect(incomplete) flower | 비환원당(非還元糖) | non-reducing sugar |
| 불완전화분(不完全花粉) | abortive pollen | 비활성(比活性) | specific activity |
| 불임(不稔)[의] | sterile | 비효(肥效) | →비료효과 |
| 불임성(不稔性) | sterility | 뿌리[根] | root |
| 불임성화분(不稔性花粉) | sterile pollen(grain) | 뿌리골무[根冠] | root cap |
| 불임율(不稔率) | percent sterility | 뿌리구조(根構造) | root structure |
| 불임장벽(不稔障壁) | sterility barrier | 뿌리길이(根長) | root length |
| 불친화성(不親和性) | incompatibility, nonaffinity | 뿌리분포(根分布) | root distribution |
| 불친화성(不親和性)[의] | incompatible | | |

뿌리썩음병(根腐病) root rot

[ㅅ]

| | |
|----------------------|---|
| 사가염색체(四價染色體) | quadrivalent(=tetravalent) chromosome |
| 사력(砂礫), 모래자갈 | sandy gravel |
| 사력토(砂礫土), 자갈흙 | stony soil |
| 사물기생(死物寄生)[의] | saprophytic |
| 사질(砂質) | sandy |
| 사질식양토(砂質埴壤土) | sandy clay loam |
| 사질식토(砂質埴土) | sandy clay |
| 사질양토(砂質壤土) | sandy loam |
| 사질토양(砂質土壤), 모래흙 | sandy soil |
| 사토(砂土) | →사질토양 |
| 산도교정(酸度矯正), 산성고치기 | acidity correction |
| 산도측정계(酸度測定計) | pH meter, pH |
| 산란광(散亂光) | diffuse light |
| 산성비료(酸性肥料) | acid(-forming) fertilizer |
| 산성장해(酸性障礙) | acidic disorder |
| 산지시험(產地試驗) | on-site(=provenance) test |
| 산화환원전위 (酸化還元電位) | redox (oxidation-reduction) potential |
| 살균제(殺菌劑) | fungicide, germicide, bactericide |
| 살선충제(殺線蟲劑) | nematocide, nematicide |
| 살충제(殺蟲劑) | insecticide, pesticide |
| 살충효과(殺蟲效果) | insecticidal effect |
| 살포량(撒布量) | application dose(=rate) |
| 삼요소비료(三要素肥料) | three major nutrients, NPK |
| 삼원교잡(三元交雜) | three-way cross |
| 삼원교종(三元交雜種) | three-way cross hybrid |
| 삼출엽(三出葉) | trifoliate leaf |
| 상관(相關) | correlation |
| 상관계수(相關係數) | correlation coefficient |
| 상관분석(相關分析) | correlation analysis |
| 상대생장율(相對生長率) | relative growth rate (RGR), specific growth rate |
| 상대습도(相對濕度) | relative humidity |
| 상배축(上胚軸) | epicotyl |
| 상조작용(相助作用) | synergism |

| | |
|-------------------------|--|
| 상해(霜害), 서리피해 | frost damage(=injury) |
| 생리(生理) | physiology |
| 생리생태적(生理生態的) | physioecological |
| 생리생태학(生理生態學) | physioecology |
| 생리장애(生理障礙) | physiological stress |
| 생리장애(生理障礙) | physiological injury(=disorder) |
| 생리적건조(生理的乾燥) | physiological drought |
| 생리적불임성 (生理的不稔性) | physiological sterility |
| 생리적적응(生理的適應) | physiological adaptation |
| 생리적활성물질 (生理的活性物質) | physiological active substance |
| 생명공학(生命工學) | biotechnology, bioengineering |
| 생물농약(生物農藥) | biotic pesticide |
| 생물량(生物量) | biomass |
| 생물학적검정 (生物學的檢定) | biological test |
| 생산(生產) | production |
| 생산력검정(生產力檢定) | performance test, yield test (=trial) |
| 생산비(生產費) | production cost |
| 생산자(生產者) | grower, producer |
| 생산자가격(生產者價格) | producer price |
| 생산지(生產地) | production region |
| 생산체계(生產體系) | production system |
| 생석회(生石灰) | calcium oxide, quick lime |
| 생식(生殖) | reproduction |
| 생식기관(生殖器官) | reproductive(=sexual) organ |
| 생식생장(生殖生長) | reproductive growth |
| 생식생장기(生殖生長期) | reproductive growth period |
| 생식세포분열 (生殖細胞分裂) | meiosis, reduction division, maturation division |
| 생식세포(生殖細胞) | reproductive cell |
| 생육기(生育期) | growth stage |
| 생육기간(生育期間) | growth duration |
| 생육단계(生育段階) | growth stage |
| 생육상(生育箱) | growth chamber |
| 생육상(生育相), 자라는모양 | growth phase, pattern of growth, growing behavior |
| 생육장애(生育障礙) | growth disorder |
| 생육적온(生育適溫), 자라기 맞는온도 | optimum growth temperature |
| 생육지(生育地) | habitat |
| 생장(生長) | growth |

| | | | |
|--------------------|--------------------------------|----------------------|---|
| 생장곡선(生長曲線) | growth curve | 선별(選別) | grading |
| 생장량(生長量) | growth increment | 선충방제법(線蟲防除法) | methods of nematode control |
| 생장물질(生長物質) | growth substance | 선충종류(線蟲種類) | species of nematodes |
| 생장분석(生長分析) | →생장해석(生長解析) | 선충피해(線蟲被害) | nematode damage |
| 생장상(生長相) | →생육상(生育相) | 선택배지(選擇培地) | selective medium |
| 생장억제(生長抑制) | growth inhibition | 선택성제초제 (選擇性除草劑) | selective herbicide |
| 생장억제물질 (生長抑制物質) | growth inhibiting substance | 설해(雪害) | snow damage |
| 생장억제제(生長抑制劑) | growth inhibitor(=retardant) | 섬유소(纖維素) | fibrin, cellulose |
| 생장점(生長點) | growing point | 성숙(成熟), 익음 | maturity, ripening, maturity |
| 생장조절물질 (生長調節物質) | growth(regulating) substance | 성숙기(成熟期), 익음때 | maturity period, time of maturity, ripening time(=period) |
| 생장조절제(生長調節劑) | growth regulator | 성숙기간(成熟期間) | maturity period, ripening duration |
| 생장조정물질 (生長調整物質) | →생장조절물질 | 성숙도검정(成熟度檢定) | maturity test |
| 생장촉진(生長促進) | growth stimulation(=promotion) | 성염색체(性染色體) | sex chromosome |
| 생장촉진물질 (生長促進物質) | growth promoting substance | 성염색체조성 (性染色體組成) | sex chromosome composition |
| 생장촉진제(生長促進劑) | growth promotor(=stimulator) | 성장을(成長率), 자람비율 | growth rate |
| 생장해석(生長解析) | growth analysis | 세균병(細菌病) | bacterial disease |
| 생체내(生體內)[의] | in vivo | 세균비료(細菌肥料) | bacterial fertilizer |
| 생체중(生體重) | fresh weight | 세균소독(細菌消毒) | sterilization |
| 생태유전학(生態遺傳學) | ecological genetics | 세대단축(世代短縮) | shortening of breeding cycle |
| 생태육종(生態育種) | ecological breeding | 세대촉진(世代促進) | acceleration of generation |
| 생합성(生合成) | biosynthesis | 세사(細砂), 가는모래 | fine sand |
| 서리피해[霜害] | frost damage(=injury) | 세척(洗滌), 씻기 | washing |
| 석회(石灰) | lime | 세포간극(細胞間隙) | intercellular space |
| 석회시용(石灰施用) | liming | 세포구조(細胞構造) | cellular structure |
| 석회암질토양 [石灰岩質土壤] | soil of limestone | 세포기관(細胞器官) | organelle |
| 석회요구량(石灰要求量) | lime requirement | 세포기질(細胞基質) | hyaloplasm, groundplasm |
| 석회유황합제 (石灰硫黃合劑) | lime sulfur, Bordeaux mixture | 세포미세구조 (細胞微細構造) | cell ultrastructure |
| 석회질비료(石灰質肥料) | calcium fertilizer | 세포배양(細胞培養) | cell culture |
| 석회질소(石灰氮素) | calcium cyanamide | 세포벽(細胞壁) | cell wall |
| 선단고사(先端枯死), 끌마름 | tip die-back | 세포벽구성물질 (細胞壁構成物質) | cell wall constituent |
| 선발계수(選拔係數) | selection coefficient | 세포분열(細胞分裂) | cell division |
| 선발기준(選拔基準) | selection criterion | 세포분화(細胞分化) | cell differentiation |
| 선발방법(選拔方法) | selection method | 세포생리학(細胞生理學) | cell physiology |
| 선발실험(選拔實驗) | selection experiment | 세포생물학(細胞生物學) | cell biology |
| 선발육종(選拔育種) | selection breeding | 세포생장(細胞生長) | cell growth |
| 선발지수(選拔指數) | selection index | 세포신장(細胞伸長) | cell elongation |
| | | 세포액(細胞液) | cell sap |

| | | | |
|-----------------------|--|-----------------------|--|
| 세포융합(細胞融合) | cell fusion | 수량예측(收量豫測) | yield prediction(=forecast) estimation |
| 세포질(細胞質) | cytoplasm | 수량요인(收量要因) | yield factor |
| 세포질돌연변이 (細胞質突然變異) | cytoplasmic mutation | 수량지수(收量指數) | yield index |
| 세포질옹성불임 (細胞質雄性不稔) | cytoplasmic male sterility(CMS) | 수량추정(收量推定) →수량豫測 | yield prediction(=forecast, estimation) |
| 세포질유전(細胞質遺傳) | cytoplasmic inheritance | 수분(受粉), 꽃가루받이 | pollination |
| 세포질유전자 (細胞質遺傳子) | cytoplasmic gene, cytogene, plasmagene | 수분생리(水分生理) | water physiology |
| 세포질잡종(細胞質雜種) | cybrid, cytoplasmic hybrid | 수분장력(水分張力) | water(=moisture) tension |
| 세포질체(細胞質體) | cytoplasm | 수분평형(水分平衡) | moisture equilibrium |
| 세포학(細胞學) | cytology | 수분포텐셜(水分-), 물포텐셜 | water potential |
| 세포함유물(細胞含有物) | cell contents | 수소이온농도(水素-濃度) | hydrogen ion concentration |
| 세포핵(細胞核) | cell nucleus | 수술[雄蕊] | stamen |
| 세포화학(細胞化學) | cytochemistry | 수온(水溫), 물온도 | water temperature |
| 셀룰라아제 | cellulase | 수온상승(水溫上昇), 물온도오르기 | water temperature rising |
| 셀룰로오즈 | →섬유소 | 수정능력(受精能力) | fertility, fertilizing ability |
| 소독제(消毒劑) | disinfectant | 수정율(受精率) | fertilization rate |
| 소매상(小賣商) | retailer | 수증기압(水蒸氣壓) | water vapor pressure |
| 소매시장(小賣市場) | retail market | 수피퇴비(樹皮堆肥) | bark compost(=manure) |
| 소비량(消費量) | amount of consumption | 수확기(收穫期) | harvest(ing) season(=time), picking season(=stage, =time) |
| 소비자(消費者) | consumer | 수확기(收穫機) | →수확기계 |
| 소비자가격(消費者價格) | consumer price | 수확기계(收穫機械) | harvester, harvesting machine |
| 소석회(消石灰) | air-slaked lime | 숙성기간(熟成期間) | aging period |
| 소엽수(小葉數) | number of leaflet | 순계분리(純系分離) | pure line selection(=separation) |
| 속(屬) | genus | 순계선발(純系選拔) | pure line selection |
| 속간교배(屬間交配) | →속간교잡 | 순계설(純系說) | pure line theory |
| 속간교잡(屬間交雜) | intergeneric cross(ing) | 순계육종(純系育種) | pure line breeding |
| 속간잡종(屬間雜種) | intergeneric hybrid | 순계품종(純系品種) | pure line variety |
| 속명(屬名) | genus(=generic) name | 순광합성(純光合成) | net photosynthesis |
| 속성퇴비(速成堆肥), 밸리썩은두엄 | artificial manure, artificial farmyard manure | 순동화(純同化) | net assimilation |
| 속효성비료(速效性肥料) | fast releasing manure(fertilizer) | 순동화량(純同化量) | net assimilation amount |
| 솎아내기, 솎음 | thinning, roguing | 순동화율(純同化率) | net assimilation rate(NAR) |
| 쇄토[碎土], 흙부수기 | soil harrowing | 순복사(純輻射) | net radiation |
| 쇄토기(碎土機) | harrow, clod crusher, pulverizer | 순생산(純生產) | net production |
| 수경액(水耕液) | nutrient solution | 순생산력(純生產力) | net productivity |
| 수광계수(受光係數) | light-interception coefficient | 순화(剛化), 길들이기, | acclimatization, acclimation, habituation, domestication |
| 수량구성요소 (收量構成要素) | yield component | 굳히기 | |
| | | 슈베린 | suberine |

| | | | |
|------------------------|--|------------------------------------|---|
| 시궁쥐 | norway rat (<i>Rattus norvegicus</i>) | 식물성기름[植物性油] | vegetable oil |
| 시그모이드생장곡선 (-生長曲線) | sigmoidal(=sigmoid) | 식물성단백질 (植物性蛋白質) | vegetable protein |
| 시비(施肥), 거름주기 | growth curve | 식물양분(植物養分) | plant nutrient |
| 시비기(施肥期) | fertilizing, manuring, fertilizer application, fertilization | 식물육종(植物育種) | plant breeding |
| 시비기(施肥機) | fertilizer application time, time of fertilizer application | 식물집단(植物集團) | plant population |
| 시비기준(施肥基準) | fertilizer applicator, fertilizing machine | 식물학(植物學) | botany, plant science |
| 시비량(施肥量) | recommended method of fertilizer application | 식미(食味) | eating quality, taste, palatability |
| 시비법(施肥法) | amount of applied fertilizer, fertilization rate | 식이(食餌) | diet |
| 시비수준(施肥水準) | method of fertilizer application | 식이섬유(食餌纖維) | dietary fiber |
| 시장가격(市場價格) | fertilizer application level | 신장(伸長) | elongation |
| 시장가치(市場價值) | market price | 신장생장(伸長生長) | elongation growth |
| 시장규모(市場規模) | market value | 신장생장곡선 (伸長生長曲線) | elongation curve |
| 시험구배치(試驗區配置) | market size | 실험오차(實驗誤差) | experimental error |
| 시험포장(試驗圃場) | plot design(=arrangement) | 실험포장(實驗圃場) | experimental field |
| 식물경합(植物競合) | experimental(=trial) field | 심근성식물(深根性植物) | phreatophyte |
| 식물군락(植物群落) | plant competition | 심장형배(心臟形胚) | heart-shaped embryo |
| 식물독성물질 (植物毒性物質) | plant community | 심토층(心土層), 속흙층 | subsoil layer |
| 식물보호(植物保護) | phytotoxin | 심피(心皮) | carpel |
| 식물분류(植物分類) | plant protection | 쌀가루(米粉) | rice flour |
| 식물생리학(植物生理學) | plant taxonomy, systematic botany | 쌀겨[米糠] | rice bran |
| 식물생장억제물질 (植物生長抑制物質) | plant physiology | 쌍뇌삼 | twin rhizome ginseng |
| 식물생장억제제 (植物生長抑制劑) | plant growth retardants | 쌍자엽식물(雙子葉植物), dicotyledonous plant | |
| 식물생장조절 (植物生長調節) | plant growth inhibitor(=retardant) | 쌍떡잎식물 | |
| 식물생장조절제 (植物生長調節劑) | plant growth regulation | 썩이선충 | <i>Pratylenchus</i> spp. |
| 식물생장조절제 (植物生長調節劑) | plant growth regulator | 씨눈[胚眼] | embryo |
| 식물생장조정제 (植物生長調整劑) | →식물생장조절제 | 씨무늬거세미나방 | spotted cutworm(<i>Xestia c-nigrum</i>) |
| 식물생장촉진물질 (植物生長促進物質) | plant growth promotor | 씨엔율(-率) | →탄소-질소비율 carbon-nitrogen C-N) ratio |
| 식물생장호르몬 (植物生長-) | plant growth hormone | 씨젖[胚乳] | endosperm |
| 식물생화학(植物生化學) | plant biochemistry | [O] | |
| 식물섬유(植物纖維) | plant(=dietary) fiber | 아(芽), 눈, 쌩 | bud, sprout |
| | | 아연(亞鉛) | zinc(Zn) |
| | | 아연결핍(亞鉛缺乏) | zinc deficiency |
| | | 아연과잉(亞鉛過剩) | zinc excess |
| | | 아포체불화합성 (芽胞體不和合性) | sporophytic incompatibility |
| | | 안토시아니딘 | anthocyanidin |
| | | 안토시아닌 | anthocyanin |
| | | 안토시안 | anthocyan |
| | | 알비노 | albino |

| | | | |
|---|--|------------------|--|
| 알칼리성(性) | →염기성 | 연평균온도(年平均溫度) | mean annual temperature |
| 암거(暗渠) | underdrain | 연화(軟化) | softening |
| 암거배수(暗渠排水) | underdrainage, tile drainage | 열매→과실 | fruit |
| 암모니아가스장해(-障害) | ammonia gas injury | 열성유전자(劣性遺傳子) | recessive gene |
| 암모니아태질소(-態窒素) | ammonium nitrogen | 염기성(鹽基性), 알칼리성 | basic, alkaline |
| 암모니아화작용(-化作用) | ammonification | 염기성토양(鹽基性土壤) | alkaline soil |
| 암발아(暗發芽) | dark germination | 염농도(鹽濃度), | salinity |
| 암발아종자(暗發芽種子), dark germinating seed, dark germinator, egatively photoblastic seed | | 소금기농도 | |
| 그늘받이씨 | | 염류(鹽類) | salts |
| 암술[雌藥] | pistil | 염류장해(鹽類障害) | →염해 |
| 암술대[花柱] | style | 염류집적(鹽類集積) | salt accumulation, salinization |
| 암호흡(暗呼吸) | dark respiration | 염류토양(鹽類土壤), | saline soil |
| 애우단풍뎅이 | smaller velvety chafer | 소금기흙 | |
| 액체비료(液體肥料), 물거름 | liquid manure | 염류해(鹽類害) | →염해 |
| 액포(液胞) | vacuole | 염색사(染色絲) | chromonema |
| 액포막(液胞膜) | vacuolar membrane, tonoplast | 염색질(染色質) | chromatin |
| 약리효과(藥理效果) | medicinal effect | 염색체구조(染色體構造) | chromosome structure (=configuration) |
| 약배양(薬培養) | anther culture | 염색체배가(染色體倍加) | chromosome doubling |
| 약산성토양(弱酸性土壤), | slightly acid soil | 염색체수(染色體數) | chromosome number |
| 약한산성흙 | | 염색체이상(染色體異常) | chromosome aberration |
| 약용식물(藥用植物) | medicinal plant | 염색체지도(染色體地圖) | chromosome map |
| 약용작물(藥用作物) | medicinal crop | 염색체치환(染色體置換) | chromosome substitution |
| 양분(養分) | nutrient, nutrition | 염소(鹽素) | chlorine(Cl) |
| 양분결핍(養分缺乏) | nutrient deficiency | 염수(鹽水), 소금물 | saline water |
| 양분결핍증(養分缺乏症) | nutrient deficiency symptom | 염해(鹽害), 친물해 | salt injury |
| 양분과잉(養分過剩) | nutrient excess | 염화가리(鹽化加里), 염화칼리 | potassium chloride |
| 양분전류(養分轉流) | nutrient translocation | 엽(葉), 잎 | leaf, foliage |
| 양분흡수(養分吸收) | nutrient uptake, nutrient absorption | 엽각(葉角) | leaf angle |
| 양엽(陽葉) | sun leaf | 엽록체(葉綠體) | chloroplast |
| 양직(養直) | yangjik | 엽맥(葉脈), 잎맥 | (leaf) vein, nerve |
| 어뢰형배(魚雷型胚) | torpedo-shaped embryo | 엽면살포(葉面撒布), | foliar application, foliar spray |
| 억제(抑制) | inhibition, retardation, suppression | 잎에 뿌리기 | |
| 억제물질(抑制物質) | inhibiting substance, inhibitor | 엽면시비(葉面施肥), | foliar application of fertilizer |
| 억제유전자(抑制遺傳子) | suppressor (gene), repressor (gene), inhibiting gene | 잎에 거름주기 | |
| 여교잡(戾交雜) | backcross | 엽면시용(葉面施用) | foliar application |
| 여교잡육종(戾交雜育種) | backcross breeding | 엽면적계(葉面積計) | leaf area meter |
| 연속변수(連續變數) | continuous variable | 엽면적지수(葉面積指數) | leaf area index(LAI) |
| 연속변이(連續變異) | continuous variation | 엽병장(葉柄長) | length of petiole |
| 연평균강수량 (年平均降水量) | mean annual precipitation | 엽분석(葉分析) | leaf analysis |
| | | 엽육세포(葉肉細胞) | mesophyll cell |
| | | 엽육조직(葉肉組織) | mesophyll |

| | | | |
|----------------------|--|----------------------|--|
| 엽중(葉重) | leaf weight | 웅예선숙화(雄藥先熟花) | protandrous flower |
| 영구위조점(永久萎凋點) | permanent wilting point | 웅핵(雄核) | male(=sperm) nucleus |
| 영양계(營養系) | clone, clonal line | 웅화선숙(雄花先熟) | protandry |
| 영양계번식(營養系繁殖) | clonal propagation, cloning | 원적색광(遠赤色光) | far-red light |
| 영양번식(營養繁殖) | vegetative propagation | 원적외선(遠赤外線) | far infrared ray |
| 예비조사(豫備調查) | preliminary survey | 원원종(原原種) | prebasic (foundation) seed, breeder's seed (=stock) |
| 예정지기비(豫定地基肥) | basal fertilization for preplanting field | 원원종포(原原種圃) | breeder's stock farm |
| 예찰(豫察), 미리살핌 | prediction | 원종(原種) | registered seed |
| 예찰포(豫察圃) | observational plot | 원종포(原種圃) | registered seed farm |
| 예초(刈草), 풀베기 | mowing | 원형질막(原形質膜) | plasma(=protoplasmic) membrane |
| 예초기(刈草機), 풀베개 | grass mower | 원형질분리(原形質分離) | plasmolysis |
| 예취(刈取), 베기 | mowing, cutting, clipping, reaping | 원형질체(原形質體) | protoplast |
| 예취기(刈取機), 베개 | mower, reaper | 원형질체융합 (原形質體融合) | protoplast fusion |
| 오수(污水), 더러운물 | sewage water | 위임(爲稔)[의] | pseudo-fertile |
| 오염물질(汚染物質) | contaminant, pollutant | 위임성(爲稔性) | pseudo fertility |
| 온도계(溫度計) | thermometer | 위잡종(爲雜種) | false hybrid |
| 온습도계(溫濕度計) | thermo-hygrometer | 위조계수(萎凋係數), 시듦값 | wilting coefficient |
| 온실(溫室) | greenhouse | 위조현상(萎凋現象) | wilting phenomena |
| 온탕처리(溫湯處理) | hot-water treatment | 위축선충 | <i>Tylenchorhynchus</i> spp. |
| 와그너포트 | wagner pot | 유기성분(有機成分) | organic element |
| 완전우성(完全優性) | complete dominance | 유기질비료(有機質肥料) | organic fertilizer |
| 완전임의배치법 (完全任意配置法) | completely randomized design | 유기질토양(有機質土壤) | organic soil |
| 왕겨 | hull, husk | 유리산(遊離酸) | free acid |
| 왕겨재[燒殼] | carbonized rice husks, carbonized chaff | 유묘(幼苗) | seedling |
| 외표피(外表皮) | outer epidermis | 유의성검정(有意性檢定) | test of significance, significance test |
| 외피(外皮), 겉껍질 | exodermis, exine, common integument, peridium, exofermic exodermis | 유의수준(有意水準) | level of significance |
| 요소결핍(要素缺乏) | mineral deficiency | 유의차(有意差) | significant difference |
| 요절병 | damping-off | 유전력(遺傳力) | heritability |
| [모조리병, 번대병, 立枯病] | | 유전물질(遺傳物質) | heritable substance |
| 용량(用量) | dose, dosage | 유전변이(遺傳變異) | genetic variation |
| 용수량(容水量) | water (holding) capacity | 유전분산(遺傳分散) | genetic variance |
| 용존산소(溶存酸素) | dissolved oxygen | 유전분석(遺傳分析) | genetic analysis |
| 우수계통(優秀系統) | superior line | 유전상관(遺傳相關) | genetic(=genotypic) correlation |
| 웅성(雄性) | male | 유전억제물질 (遺傳抑制物質) | gene repressor |
| 웅성불임(雄性不稔)[의] | male sterile | 유전자(遺傳子) | gene |
| 웅성불임성(雄性不稔性) | male sterility | 유전자돌연변이 (遺傳子突然變異) | gene mutation |
| 웅예(雄藥), 수술 | stamen | 유전자분석(遺傳子分析) | gene analysis |
| 웅예선숙(雄藥先熟)[의] | protandry [protandrous] | 유전자원(遺傳子源) | gene source |

| | | | |
|--------------------------|---|----------------|---|
| 유전자원(遺傳資源) | germplasm, genetic resource | 이수체(異數체體) | heteroploid, aneuploid |
| 유전적변이(遺傳的變異) | →유전변이 | 이식기(移植機) | transplanter |
| 유전학(遺傳學) | genetics | 이식기(移植期) | transplanting time(=stage) |
| 유조직(柔組織) | parenchyma | 이식재배(移植栽培) | transplanting culture |
| 유효수(有效水) | available water | 이온화(化) | ionization |
| 유효수분(有效水分) | available moisture | 이중차광법(二重遮光法) | double shading |
| 육성(育成), 키우기 | raising, rearing | 이품종(異品種), 다른품종 | different variety(cultivar) |
| 육성(育成)<품종> | development | 이형예불화합성 | heterostyly incompatibility (異型藥不和合性) |
| 육성계통(育成系統) | breeding line | 이형예현상(異形藥現象) | heterostyly, heterostylism |
| 육성자(育成者)<품종> | breeder | 이형화(異形花) | heteromorphous flower |
| 육성종(育成種) | improved variety | 인(磷) | phosphorus(P) |
| 육성품종(育成品種) | improved variety | 인공광(人工光) | artificial light |
| 육종가(育種家) | breeder | 인공교접(人工交雜) | artificial cross(ing) |
| 육종목표(育種目標) | breeding goal(=objective) | 인공수분(人工授粉) | artificial(hand) pollination |
| 육종시험(育種試驗) | breeding experiment | 인공수정(人工受精), | artificial insemination, |
| 육종재료(育種材料) | breeding material | 인공정받이 | artificial fertilization |
| 육종포장(育種圃場) | breeding field | 인공열건조(人工熱乾燥) | artificial heat drying |
| 육종학(育種學) | breeding science | 인공종자(人工種子) | artificial(synthetic)seed |
| 음엽(陰葉), 그늘잎 | shade leaf | 인공차광(人工遮光) | artificial shading |
| 음지성(陰地性)[의] | heliophobus | 인공피복(人工被覆) | artificial mulching |
| 음지식물(陰地植物) | shade plant | 인산(磷酸) | phosphoric acid |
| 응결(凝結) | condensation | 인산비료(磷酸肥料) | phosphatic fertilizer |
| 이랑(畦) | ridge and furrow, row | 인산질비료(磷酸質肥料) | phosphatide fertilizer |
| 이랑만들기→작판, 두둑짓기 | bed making, ridging | 인산흡수계수 | phosphate absorption coefficient (磷酸吸收係數) |
| 이명법(二名法) | binomial nomenclature | 인삼가격(人蔘價格) | ginseng price |
| 이반유전자(離反遺傳子) | oppositional gene | 인위돌연변이 | induced(=artificial) mutation |
| 이배성(二倍性) | diploidy | 일광건조(日光乾燥) | sun drying(=dry) →양건 |
| 이배체(二倍體) | diploid | 일년생(一年生)[의]. | annual |
| 이병성(罹病性), 병걸림성 | (disease)susceptibility | 한해살이 | |
| 이병성(罹病性)[의] | susceptible | 일대잡종(一代雜種) | F ₁ hybrid |
| 이병토(罹病土) | diseased soil | 일비(溢泌) | bleeding, exudation |
| 이산화탄소(二酸化炭素) →탄산가스 | carbon dioxide | 일비압(溢泌壓) | bleeding pressure |
| 이산화탄소보상점 (二酸化炭素補償點) | carbon dioxide compensation point | 일비액(溢泌液) | bleeding fluid(=sap, =water) |
| 이산화탄소포화농도 (二酸化炭素飽和濃度) | carbon dioxide saturation | 일비현상(溢泌現象) | bleeding, exudation |
| 이산화탄소포화점 (二酸化炭素飽和點) | concentration | 일사(日射) | solar radiation |
| 이상낙엽(異常落葉) | carbon dioxide saturation point | 일사계(日射計) | solarimeter, pyrheliometer, pyranometer, actinometer |
| | unusual leaf fall, anomalous defoliation(=leaf fall) | 일사량(日射量) | amount of insolation (=solar radiation) |

| | | | |
|-----------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| 일액(溢液) | guttation | 자성불임성 | female sterile |
| 일액현상(溢液現象) | guttation | (雌性不姪性)[의] | |
| 일장(日長), 낮길이 | daylength, photoperiod | 자식계통(自殖系統) | inbred line, inbred |
| 일조(日照), 별 | sunshine | 자식성작물(自殖性作物) | autogamous crop, selfing crop |
| 일조계(日照計) | sunshine recorder | 자식약세(自殖弱勢) | inbreeding(=selfing) depression |
| 일조량(日照量) | amount of sunshine | 자식열세(自殖劣勢) | inbreeding(=selfing) depression |
| 일조시간(日照時間) | duration(=hours) of sunshine | 자연광(自然光) | natural light |
| 일차휴면(一次休眠) | primary dormancy | 자연교잡(自然交雜) | natural crossing(=hybridization) |
| 임실율(稔實率) | percent of fertile grain | 자연수분(自然受粉) | natural(=open) pollination |
| 임의배치(任意配置) | randomization | 자연수분품종 | open pollinated variety |
| 입사광(入射光) | incident light | | |
| 잎[葉] | leaf | 자엽(子葉), 떡잎 | cotyledon |
| 잎자루[葉柄] | petiole | 자엽초(子葉鞘) | coleoptile |
| [X] | | | |
| 자가결실(自家結實)[의] | self-fruitful | 자예선숙(雌蕊先熟)[의] | protogynous |
| 자가불결실성 | self-unfruitfulness | 자외선(紫外線) | ultraviolet ray |
| (自家不結實性) | | 자웅이숙(雌雄里熟) | dichogamy |
| 자가불결실성 | self-unfruitful | 자웅이주(雌雄異株) | dioecism, dioecy |
| (自家不結實性)[의] | | 자웅이주(雌雄異株)[의] | dioecious |
| 자가불임성(自家不稔性) | self-sterility | 자웅이주성(雌雄異株性) | dioecism, dioecy |
| 자가불임성 | self-sterile | 자웅이화(雌雄異花) | diclinous flower, diclinism, dicliny |
| (自家不稔性)[의] | | 자웅이화(雌雄異花)[의] | diclinous |
| 자가불화합성 | self-incompatible | 자유도(自由度) | degree of freedom(df) |
| (自家不和合性) | | 자유수(自由水) | free water |
| 자가생식(自家生殖) | autogamy | 자작농(自作農) | owner farming |
| 자가수분(自家受粉), 제꽃가루받이 | self-pollination | 자작소농(自作小農) | self-sustained peasant |
| 자가수정(自家受精) | self-fertilization | 자화(雌花)→암꽃 | female(=pistillate) flower |
| 자가임성(自家稔性) | self-fertility | 자화선숙(雌花先熟) | protogyny |
| 자가임성(自家稔性)[의] | self-fertile | 자화선숙(雌花先熟)[의] | protogynous |
| 자가채종(自家採種) | home seed production | 작기(作期) | cropping season |
| 자가화합성(自家和合性) | self-compatibility | 작물(作物) | crop |
| 자가화합성 | self-compatible | 작물개량(作物改良) | crop improvement |
| (自家和合性)[의] | | 작물보험(作物保險) | crop insurance |
| 자갈[礫] | gravel | 작물보호(作物保護) | crop protection |
| 자급비료[自給肥料] | farm manure, homemade manure | 작물생리(作物生理) | crop physiology |
| 자발휴면[自發休眠] | rest, innate(=internal) dormancy | 작물육종(作物育種) | crop breeding |
| 자방벽(子房壁) | ovary wall | 작물학(作物學) | crop science |
| 자생(自生)[의] | indigenous, native | 작부체계(作付體系), 심기차례 | cropping system |
| 자석교반기(磁石攪拌機) | magnetic stirrer | 작형(作型), 가공꼴 | cropping pattern |
| 자성불임성(雌性不姪性) | female sterility | 잔류독성(殘留毒性) | residual toxicity |
| | | 잔존율(殘存率) | persistence rate |
| | | 집종(雜種) | hybrid |

| | | | |
|---------------------|---|----------------------|--|
| 집종강세(雜種強勢) | heterosis, hybrid vigor | 적응작물(適應作物) | adapted crop |
| 집종강세육종 (雜種強勢育種) | heterosis breeding | 전당(全糖) | total sugar |
| 집종불임성(雜種不稔性) | hybrid sterility | 전면시비(全面施肥) | broadcast application of fertilizer |
| 집종제일대(雜種第一代) | first filial generation(F_1) | 전사(轉寫) | transcription |
| 집초방제(雜草防除) | weed control | 전시포(展示圃), 본보기논(밭) | demonstration farm(=plot), exhibition field(=garden) |
| 집초학(雜草學) | weed science | 전염(傳染) | infection, transmission |
| 장려품종(獎勵品種) | recommended cultivar(=variety) | 전자전달(電子傳達) | electron transport |
| 장엽수(掌葉數) | number of palmately compound leaf | 전자현미경(電子顯微鏡) | electron microscope |
| 재배(栽培) | cultivation, growing culture | 전작(前作), 앞그루 | preceding crop |
| 재배기간(栽培期間) | growing period | 전작물(田作物), 밭작물 | field(=upland) crop |
| 재배력(栽培曆) | crop calendar | 전작물(前作物), 앞그루 작물 | preceding crop |
| 재배면적(栽培面積) | growing(=planted, =cultivated) area | 점무늬병[반점병] | leaf spot disease |
| 재배품종(栽培品種) | cultivar(cv.) | 점질토(粘質土) | clay(ey) soil |
| 재배화(栽培化) | →순화 | 점토질(粘土質)[의] | clay(ey) |
| 재분화(再分化) | redifferentiation | 점파기(點播機) | seed spacing drill |
| 재식(栽植), 심기 | planting | 정규분포(正規分布) | normal distribution |
| 재식거리(栽植距離), 심는거리 | planting distance(=space) | 정부(頂部) | apex |
| 재식방법(栽植方法) | planting method | 정부우세(頂部優勢) | apical dominance |
| 재조합(再組合) | recombination | 정부우세성(頂部優勢性) | apical dominancy |
| 저온장해(低溫障害) | chill(ing) (=low temperature) injury | 정상관(正相關) | positive correlation |
| 저온처리(低溫處理) | chilling(=low temperature) treatment | 정식(定植), 이주심기 | planting, setting |
| 저장고(貯藏庫) | storage room | 제(臍), 배꼽 | hilum |
| 저장근(貯藏根) | storage root | 제옹(除雄), 수술치기 | castration, emasculation |
| 저장온도(貯藏溫度) | storage temperature | 제초(除草), 김매기 | weed control, weeding |
| 저장장애(貯藏障礙) | storage disorder | 제초제(除草劑) | herbicide, weed killer |
| 저장조건(貯藏條件) | storage condition | 조도(照度) | luminance, light intensity |
| 저장해충(貯藏害蟲) | storage pest | 조도계(照度計) | illuminometer, luxmeter |
| 저항성(抵抗性), 벼팀성 | resistance | 조명나방 | oriental corn borer(<i>Ostrinia furnacalis</i>) |
| 저항성품종(抵抗性品種) | resistant cultivar(=variety) | 조사(照射) | irradiation |
| 적과제(摘果劑) | chemical fruit thinner, fruit thinning agent (=chemical) | 조세포(助細胞) | synergid |
| 적뢰(摘蘆), 봉오리따기 | flower bud pinching(thinning) | 조세포(助細胞)<기공> | auxiliary(=subsidiary) cell |
| 적변(赤變) | rusty coloured | 조직(組織) | tissue |
| 적변삼(赤變蓼) | rusty coloured root | 조직검정(組織檢定) | tissue test |
| 적색광(赤色光) | red light | 조직분석(組織分析) | tissue analysis |
| 적설량(積雪量) | snow depth | 종(種) | species |
| 적설하중(積雪荷重) | snow load | 종간(種間)[의] | interspecific |
| 적숙(適熟)[의] | right mature, wellmatured, table ripe | 종간경쟁(種間競爭) | inter-specific competition |
| 적온(適溫) | optimum temperature | 종간교잡(種間交雜) | interspecific(=interspecies) hybridization(=crossing) |
| 적응(適應) | adaptation | 종간접종(種間雜種) | interspecific hybrid |
| 적응성(適應性) | adaptability | 종속간교잡(種屬間交雜) | interspecific and generic |

| | | |
|-----------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| | hybridization | shoot |
| 종속변수(從屬變數) | dependent variable | 지상부건물중 (地上部乾物重) |
| 종자감염(種子感染) | seed infection | 지상부근부비율 (地上部根部比率) |
| 종자검사(種子檢事) | seed test(ing) | 지효성비료(遲效性肥料) |
| 종자번식(種子繁殖) | seed propagation | slow release |
| 종자선별기(種子選別機) | seed(=grain) sorter | 직파재배(直播栽培) |
| 종자세(種子勢) | seed vigor(=viability) | direct seeding cultivation |
| 종자소독(種子消毒) | seed disinfection | 질산(窒酸) |
| 종자전염(種子傳染), 씨앗전염 | seed infection(transmission) | 질석(蛭石) |
| 종자전염(種子傳染)[의] | seed-borne | 질소대사(窒素代謝) |
| 종자활력(種子活力) | seed viability | 집단(集團) |
| 좌위(坐位)<유전> | locus | 집단개량(集團改良) |
| 주간온도(晝間溫度) | day temperature, phototemperature | 집단계통법(集團系統法) |
| 주공(珠孔) | micropyle | 집단선발(集團選拔) |
| 주맥(主脈) | main vein | 집단수분(集團授粉) |
| 주심(珠心) | nucellus | 집단유전학(集團遺傳學) |
| 주심배(珠心胚) | nucellar embryo | 집단육종법(集團育種法) |
| 주요품종(主要品種) | leading cultivar(=variety) | bulk |
| 주피(珠皮) | integument | population, bulk |
| 주피(周皮) | periderm | population improvement |
| 줄기[莖, 穗] | stem, stalk, cane, culm | mass-pedigree method |
| 줄기굽파리류 | stem maggots | mass selection |
| 줄기색[稈色] | stem(=culm) color | bulk pollination |
| 줄기속무름병 | bacterial stem rot | bulk population genetics |
| 중도폐지(中途廢止) | failed crop field | bulk method, |
| 중복수정[重複受精] | double fertilization | bulk population method |
| 중심주(中心柱) | stele, central cylinder | collective cultivation |
| 증발량(蒸發量) | amount of evaporation | 집단재웅(集團除雄) |
| 증발산(蒸發散) | evapotranspiration | bulk emasculation (=castration) |
| 증발산량(蒸發散量) | amount of evapotranspiration | 짚멸칭[數藁], 짚덮기 |
| 증발산속도(蒸發散速度) | evapotranspiration rate | [ㅊ] |
| 증발억제제(蒸發抑制劑) | evaporation suppressor | 차광막(遮光幕) |
| 증산계수(蒸散係數) | transpiration coefficient | 차광자재(遮光資材) |
| 증산량(蒸散量) | transpiration rate | 차광재배(遮光栽培), 별가림가꾸기 |
| 증산억제제(蒸散抑制劑) | antitranspirant | 착과(着果), 열매달림 |
| 증산작용(蒸散作用) | transpiration | 침검정풍뎅이 |
| 지력(地力), 땅심 | soil fertility(=productivity) | 책상조직(棚狀組織), 울타리조직 |
| 지력증진(地力增進), 땅심 돋우기 | improvement of soil fertility | 책상조직층(棚狀組織層) |
| 지리적분포(地理的分布) | geographical distribution | iron(Fe) |
| 지베렐린 | gibberellin | 철결핍(鐵缺乏) |
| 지상부(地上部) | above-ground(=aerial) part, top, | 청예작물(青刈作物), 풋베기작물 |
| | | 청예재배(青刈栽培) |
| | | 체관[篩管] |
| | | 체관부[篩管部] |
| | | 체세포(體細胞) |
| | | 체세포돌연변이 (體細胞突然變異) |
| | | sieve tube |
| | | phloem |
| | | somatic cell |
| | | somaclonal variation |

| | | | |
|-------------------|---|----------------------|---|
| 체세포배(體細胞胚) | somatic embryo | 코르크화(-化) | suberization |
| 체세포잡종(體細胞雜種) | somatic hybrid | 콜히친 | colchicine |
| 초기萎凋(初期萎凋) | incipient wilting | 큐티클증산(-蒸散) | cuticular transpiration |
| 초기萎凋점(初期萎凋點) | initial wilting point | 큰검정풍뎅이 | larger black chafer <i>(Holotrichia morosa)</i> |
| 총광합성(總光合成) | gross photosynthesis | 큰다색풍뎅이 | larger brown chafer <i>(Holotrichia titanis)</i> |
| 최고온도(最高溫度) | maximum temperature | 키메라 | chimera |
| 최고지온(最高地溫) | maximum soil temperature | [≡] | |
| 최대광합성을 (最大光合率) | maximum photosynthetic rate | 타가불화합성 (他家不和合性) | cross incompatibility |
| 최대용수량(最大容水量) | maximum water holding capacity | 타발후면(他發休眠) | external(=imposed) dormancy, quiescence |
| 최대풍속(最大風速) | maximum wind speed(=velocity) | 티화수정(他花受精), 타가수정 | corss fertilization, crossing |
| 최소유의차(最小有意差) | least significant difference(LSD) | 탄산가스(炭酸-) | → 산화탄소 |
| 최아종자(催芽種子) | pregerminated seed | 탄소(炭素) | carbon(C) |
| 최저기온(最低氣溫) | minimum air temperature | 탄소-질소비율 (炭素-窒素比率) | carbon nitrogen ratio(C/N ratio) |
| 최저온도(最低溫度) | minimum temperature | 탄소동화(炭素同化) | carbon assimilation |
| 최적기온(最適氣溫) | optimum air temperature | 탄소동화작용 | photosynthesis, carbon assimilation |
| 최적기후(最適氣候) | optimum climate | 탈분화(脫分化) | dedifferentiation |
| 최적일사량(最適日射量) | optimum solar radiation | 털[毛] | hair, trichome |
| 최적함수량(最適含水量) | optimum water content | 토심(土深), 토양깊이(土壤-) | soil depth |
| 추천시비량(推薦施肥量) | recommended rate of fertilizer | 토양검정(土壤檢定) | soil test |
| 출아촉진(出芽促進) | emergence promotion | 토양경도(土壤硬度) | soil hardness |
| 충매(蟲媒) | insect pollination, entomophily | 토양공극(土壤孔隙) | soil pore space |
| 충해(蟲害) | damage(=injury) by (insect) pest, insect damage(=injury), pest injury | 토양공극율(土壤孔隙率) | soil porosity |
| 충해방제(蟲害防除) | insect control | 토양미생물(土壤微生物) | soil microorganism(=microbe) |
| 충적법(層積法) | stratification | 토양비옥도(土壤肥沃度) | soil fertility |
| 치사율(致死率) | fatality rate, lethality, mortality(rate) | 토양산도(土壤酸度) | soil acidity |
| 친화성(親和性)[의] | compatible | 토양살균(土壤殺菌) | soil sterilization(=pasteurization) |
| 침선충 | <i>Paratylenchus</i> spp | 토양살균제(土壤殺菌劑) | soil fungicide, soil disinfectant |
| [■] | | 토양삼상(土壤三相) | three phases of soil |
| 카로티노이드 | carotenoid | 토양소독(土壤消毒) | soil disinfection |
| 카로틴 | carotene | 토양소독기(土壤消毒機) | soil fumigator, soil injector |
| 칼륨 | potassium(K) | 토양수분(土壤水分) | soil moisture(=water) |
| 칼슘 | calcium(Ca) | 토양수분능(土壤水分能) | → 토양수분포텐셜 |
| 칼슘결핍(缺乏) | calcium deficiency | 토양수분장력 (土壤水分張力) | soil moisture(=water) tension, pF |
| 칼슘포화도(-飽和度) | degree of calcium saturation | | |
| 코르크조직(組織) | cork tissue | | |
| 코르크층(-層) | cork layer | | |
| 코르크피층(-皮層) | cork layer | | |
| 코르크형성층(形成層) | cork cambium | | |

| | | | |
|----------------------|---|----------------------|---|
| 토양수분포텐셜 (土壤水分-) | soil water potential | 특성비교시험 (特性比較試驗) | →특성검정 |
| 토양수분함량 (土壤水分含量) | soil moisture(=water) content | 티-검정(検定) | t-test |
| 토양시료(土壤試料) | soil sample | 티-분포(-分布) | t-distribution |
| 토양시용(土壤施用) | soil application | 티-분포표(-分布表) | t-table, table of t |
| 토양오염(土壤汚染) | soil contamination(=pollution) | 티-알율(-率) | top-root(=T/R) ratio |
| 토양오염물질 (土壤汚染物質) | soil pollutant(=contaminant) | [표] | |
| 토양완충능(土壤緩衝能) | buffer(ing) capacity of soil | 파종간격(播種間隔) | seeding(=sowing) interval |
| 토양완충작용 (土壤緩衝作用) | buffer action of soil | 파종거리(播種距離) | seeding space |
| 토양잔류성농약 (土壤殘留性農藥) | soil persistent pesticide | 파종량(播種量) | amount of seeding(=sowing), seeding rate |
| 토양조건(土壤條件) | soil condition | 파종밀도(播種密度) | seeding(=sowing) density, seeding rate |
| 토양조사(土壤調查) | soil survey | 파종법(播種法) | seeding method, sowing method |
| 토양채취기(土壤採取器) | soil auger | 파종심도(播種深度) | sowing(=seeding) depth |
| 토양처리(土壤處理) | soil treatment | 파종일(播種日) | seeding(=sowing) date |
| 토양침식(土壤浸蝕) | soil erosion | 파종전처리(播種前處理) | preseeding(=presowing) treatment |
| 토양통기(土壤通氣) | soil aeration | 페놀 | phenol |
| 토양피복(土壤被覆), 흙 멀치 | soil mulch | 편차(偏差) | deviation |
| 토양학(土壤學) | soil science, pedology | 평가(評價) | evaluation |
| 토양훈증(土壤燻蒸) | soil fumigation | 평균(平均) | mean, average |
| 토지(土地) | land | 평균기온(平均氣溫) | mean air temperature |
| 토지개량(土地改良) | land improvement (=amendment) | 평균발아일수 (平均發芽日數) | average days to germination |
| 토작(토작) | toxic nursery | 평균온도(平均溫度) | mean temperature |
| 통계(統計) | statistics | 평균지온(平均地溫) | mean soil temperature |
| 통계분석(統計分析) | statistical analysis | 평균최고기온 (平均最高氣溫) | mean maximum temperature |
| 통기(通氣) | aeration | 평균최저기온 (平均最低氣溫) | mean minimum temperature |
| 통도조직(通導組織) | conductive tissue | 평균치(平均值) | mean value |
| 퇴구비(堆肥肥) | stable manure | 평균편차(平均偏差) | mean deviation, average deviation |
| 퇴화(退化) | deterioration, degeneration, degradation, retrogradation | 평균풍속(平均風速) | mean, wind speed(=velocity) |
| 투과계수(透過係數) | permeability coefficient(=factor) | 폐포(廢圃) | disused field (=garden) |
| 투과도(透過度)[光] | transmittance, transmittancy | 포원조직(胞原組織) | archesporial tissue |
| 투과성(透過性) | permeability | 포자체불화합성 (孢子體不和合性) | sporophytic incompatibility |
| 투과성(透過性)<光> | transparency | 포자형성(孢子形成) | spore formation, sporogenesis, sporulation |
| 투과율(透過率) | transmittance | 포장검사(圃場検査) | field test(=inspection) |
| 투광율(透光率) | light transmission ratio, light transmittance | 포장검정(圃場検定) | field test |
| 특성검정(特性檢定) | test of specific character | 포장시험(圃場試驗) | field experiment(=test =trial) |

| | | | |
|----------------------|---|---------------------|-----------------------------|
| 포장시험구(圃場試驗區) | field plot | 해면조직(海綿組織), 갓솜조직 | spongy tissue |
| 포장요인(圃場要因) | field factor | 해부학(解剖學) | anatomy |
| 폴리페놀 | polyphenol | 해부현미경(解剖顯微鏡) | dissecting microscope |
| 표준오차(標準誤差) | standard error | 해충방제(害蟲防除) | insect pest control |
| 품종(品種) | cultivar, variety | 해충종류(害蟲種類) | species of insects |
| 품종개량(品種改良) | breeding, variety amelioration, varietal improvement | 해충피해(害蟲被害) | insect damage |
| 품종등록(品種登錄) | variety registration | 핵막(核膜) | nuclear membrane(=envelope) |
| 품종보급(品種普及) | variety dissemination(=diffusion) | 핵막공(核膜孔) | nuclear pore |
| 품종보존(品種保存) | variety preservation | 핵분열(核分裂) | nuclear division |
| 품종보호(品種保護) | variety protection | 핵융합(核融合) | karyogamy |
| 품종분화(品種分化) | variety differentiation | 핵질(核質) | nucleoplasm, nuclear matrix |
| 품종선발(品種選拔) | variety selection | 핵판(核板) | nuclear plate |
| 품종퇴화(品種退化) | degeneration(=degradation) of variety | 핵학(核學) | karyology |
| 품종특성(品種特性) | varietal characteristics | 핵형(核型) | karyotype |
| 풍건(風乾), 바람말림 | air drying | 핵형분석(核型分析) | karyotype analysis |
| 풍건중(風乾重) | air dry weight | 향기(香氣) | fragrance, scent, aroma |
| 풍건토(風乾土) | air dried soil | 향기성분(香氣成分) | aromatic compound |
| 풍매(風媒) | anemophily, wind pollination | 현탁배양(懸濁培養) | suspension culture |
| 풍속(風速) | wind speed(=velocity) | 혐기성(嫌氣性)[의] | anaerobic |
| 플라보노이드 | flavonoid | 혐기성종자(嫌氣性種子) | anaerobic seed |
| 피복(被覆), 덮개, 덮기 | covering, mulching | 혐기적조건(嫌氣的條件) | anaerobic condition |
| 피복자재(被覆資材) | covering material | 형성층(形成層), 부름커 | cambium(pl. cambia) |
| 피복작물(被覆作物) | cover crop | 형질(形質) | character, trait |
| 피복재배(被覆栽培), 덮어가꾸기 | mulch culture | 형질변이(形質變異) | character variation |
| 피층(皮層) | cortex, cortical layer | 형태학(形態學) | morphology |
| | | 형태형성(形態形成) | morphogenesis |
| | | 호기성(好氣性)[의] | aerobic |
| | | 호기성생물(好氣性生物) | aerobic organism, aerobe |
| | | 호기적조건(好氣的條件) | aerobic condition |
| | | 호기적호흡(好氣的呼吸) | →호기호흡 |
| | | 호기호흡(好氣呼吸) | aerobic respiration |
| | | 호화온도(糊化溫度) | gelatinization temperature |
| | | 호흡계수(呼吸係數) | respiration coefficient |
| | | 호흡기질(呼吸基質) | respiratory substrate |
| | | 호흡능(呼吸能) | respiratory activity |
| | | 호흡능력(呼吸能力), 호흡능 | respiratory activity |
| | | 호흡속도(呼吸速度) | respiration rate |
| | | 호흡율(呼吸率) | respiratory quotient(RQ) |
| | | 화병(花柄) | flower stalk, peduncle |
| | | 화분관(花粉管), 꽃가루관 | pollen tube |

[호]

| | |
|-----------------------------|--|
| 학명(學名) | scientific(=botanical) name |
| 한계온도(限界溫度) | critical(=marginal, =threshold) temperature |
| 한발(旱魃), 가뭄 | drought |
| 함수량(含水量) | moisture(=water) |
| 해가림(日覆) | shade |
| 해가림설치(日覆架設) | shading, shade installation |
| 해가림자재(日覆資材) | shade material |
| 해면상유조직 (海綿狀柔組織), 갓솜모양유조직 | spongy parenchyma |
| 해면상조직(海綿狀組織), spongy tissue | 갓솜모양조직 |

| | | | |
|---|-------------------------------------|--------------|---|
| 화분관핵(花粉管核) | pollen tube nucleus | 휴간거리(畦間距離) | distance between rows(=ridges), rowspacing |
| 화분낭(花粉囊) | pollen sac | 휴간경운(畦間耕耘) | interrow tillage |
| 화분립(花粉粒) | pollen grain | 휴경지(休耕地) | fallow land |
| 화분매개곤충 (花粉媒介昆蟲) | pollinating insect, pollen vector | 휴고(畦高), 이랑높이 | ridge height |
| 화분모세포(花粉母細胞) | pollen mother cell(PMC) | 휴립재배(畦立栽培) | ridge culture |
| 화분임성(花粉稔性) | pollen fertility | 휴면(休眠) | dormancy, rest |
| 화분퇴화(花粉退化) | pollen abortion | 휴면기간(休眠期間) | dormant(=resting) period(=season) |
| 화아분화(花芽分化), 꽃눈분화 | flower bud(=floral) differentiation | 휴면타파(休眠打破) | dormancy breaking, breaking of dormancy(=rest) |
| 화아분화기(花芽分化期), floral initiation stage, 꽃눈분화기 | floral differentiation stage | 휴지기(休止期) | resting stage |
| 화아형성(花芽形成), 꽃눈형성 | flower bud formation | 휴한작물(休閑作物) | fallow crop |
| 화주(花柱), 꽃대 | style | 흑색균핵병(黑色菌核病) | stromatinia black rot |
| 화탁(花托), 꽂받침 | receptacle | 흙 | earth, soil |
| 화학적산소요구량 (化學的酸素要求量) | chemical oxygen demand(COD) | 흡광도(吸光度) | absorbance |
| 활력(活力) | viability, vigor | 흡비력(吸肥力) | nutrient absorption ability |
| 활성(活性) | activity | 흡수량(吸收量) | absorbed amount |
| 활성탄(活性炭) | active charcoal, active carbon | 흡수력(吸收力) | absorbing ability, suction force |
| 활엽수(闊葉樹) | broad-leaved tree | 흡수력(吸水力) | water uptake ability, imbibition ability |
| 회귀(回歸) | regression | 홑알구조[單粒構造] | single-grained structure |
| 회귀계수(回歸係數) | regression coefficient | | |
| 회귀곡선(回歸曲線) | regression curve | | |
| 효소활성(酵素活性) | enzyme activity | | |
| 후대검정(後代檢定) | progeny test | | |
| 휴(畦) | →이랑 | | |
| 휴간(畦間), 이랑사이 | interrow space | | |

인용문헌

1. 한국과학기술한림원 : 영한, 한영 과학기술용어집, 도서출판 아카데미아 (1998).
2. 한국원예학회 : 원예학 용어집, 향문사 (1993).
3. 조장환, 하용웅, 계봉명, 유전육종학사전, 광일문화사 (1993).
4. 박명규, 최신고려인삼 (재배편), 천일인쇄사 (1996).
5. 한국인삼사편찬위원회, 한국인삼사 I, II, 동일문화사 (2001).
6. 한국작물학회 : 작물학용어집, 거목문화사 (1995).